Porównanie tłumaczeń Hioba 21:23

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jeden umiera z nietkniętą kością,\* cały spokojny\*\* i beztroski –[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) z nietkniętą kością, ּתֻּמֹו ּבְעֶצֶם (b‘etsem tummo), idiom: w pełni sił, <x>220 21:23</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) spokojny, ׁשַלְאֲנָן (szal’onan), por. ׁשַאֲנָן (sza’anan), hl. [↑](#footnote-ref-3)